

NEW METAL STRIPS

INTERPROXIMAL FINISHING STRIPS

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

1. For finishing the interproximal surfaces of fillings.
2. Tooth separation.
3. Preparation of abutment teeth.

DIRECTIONS FOR USE

- a) Select a suitable grade.
- b) Insert between the teeth.
- c) Pull back and forth using light pressure only.

Notes

1. NEW METAL STRIPS have sharp edges. Wear gloves to protect hands and take care not to injure the patient's oral tissues, face, etc.
2. May be re-used. Clean in an ultrasonic cleaner or burn out in a flame and sterilize by autoclaving or chemical means.

TYPES

1. # 200 mesh (red); # 300 mesh (blue); # 600 mesh (green); # 1000 mesh (yellow).
2. Width - A (2.6 mm); B (3.3 mm); C (4.0 mm) : Length - 133 mm.
3. Thickness - # 200 (140 µm); # 300 (90 µm); # 600 (70 µm); # 1000 (50 µm).

PACKAGES

1. All same mesh - Box of 12 strips (4 pieces each of 3 widths, A, B and C)
2. All same mesh - Box of 12 strips (12 pieces - all one width)
3. Assortment - Box of 12 strips (1 piece each width and each mesh)

NEW METAL STRIPS

FINIERSTREIFEN ZUR APPROXIMALEN PRÄPARATION

Nur von zahnärztlichem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche zu verwenden.

ANWENDUNGSBEREICHE

1. Zum Finieren approximaler Füllungsflächen.
2. Separation.
3. Präparation von angrenzenden Zähnen.

VERARBEITUNGSANLEITUNG

- a) Eine geeignete Körnung wählen.
- b) Streifen zwischen den Zähnen einsetzen.
- c) Mit nur leichtem Druck hin- und herziehen.

Hinweise

1. NEW METAL STRIPS haben scharfe Kanten. Zum Schutz der Hände Handschuhe tragen und darauf achten, daß Schleimhaut, Gesicht usw. des Patienten nicht verletzt werden.
2. Die Streifen können mehrfach gebraucht werden. In einem Ultraschallreinigungsgesäß reinigen oder in einer Flamme ausbrennen und im Autoclav oder chemisch sterilisieren.

AUSFÜHRUNGEN

1. Körnungen: Nr. 200 (rot); Nr. 300 (blau); Nr. 600 (grün); Nr. 1000 (gelb).
2. Breiten: A (2,6 mm); B (3,3 mm); C (4,0 mm) : Länge: 133 mm.
3. Stärken: Nr. 200 (140 µm); Nr. 300 (90 µm); Nr. 600 (70 µm); Nr. 1000 (50 µm).

HANDELSFORMEN

1. Gleiche Körnung – Packung mit 12 Streifen (je 4 Stück in den 3 Breiten A, B und C)
2. Gleiche Körnung – Packung mit 12 Streifen (12 Stück – in gleicher Breite)
3. Sortiment - Packung mit 12 Streifen (1 Stück pro Breite A, B und C und Körnung)

NEW METAL STRIPS

STRIPS POUR FINITION INTERPROXIMALE

Ce produit est réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisation

UTILISATIONS

1. Pour la finition et l'ajustage des surfaces interproximales
2. Séparation de dents.
3. Préparation de dents piliers.

MODE D'EMPLOI

- a) Choisir une granulométrie adaptée
- b) Insérer entre les dents.
- c) Passer d'avant en arrière par pressions légères.

Notes

1. NEW METAL STRIPS a des bords tranchants. Mettez des gants pour vous protéger les mains et faites attention de ne pas blesser les tissus buccaux, le visage... de votre patient.
2. NEW METAL STRIPS peut être réutilisé. Nettoyez par ultrasons ou chauffez-le sous une flamme et stérilisez par autoclave ou de façon chimique.

TYPES

1. Granulométrie : #200 (rouge) ; #300 (bleu), #600 (vert) ; #1000 (jaune)
2. Largeur : A (2,6mm) - B (3,3mm) - C (4,0mm) - Longueur 133mm
3. Epaisseur : #200 (140µ) ; #300 (90µ) ; #600 (70µ) ; #1000 (50µm)

CONDITIONNEMENT

1. Même granulométrie - Boite de 12 strips (4 pièces de chaque largeur A, B, C)
2. Même granulométrie - Boite de 12 strips (12 pièces de même largeur)
3. Assortiment – Boite de 12 strips (1 pièce de chaque largeur et de chaque granulométrie)

NEW METAL STRIPS

NUOVE STRISCE ABRASIVE IN METALLO STRISCE DI FINITURA INTERPROSSIMALE

Ad uso esclusivo dei professionisti dentali nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE

1. Per la finitura le superficie interprossimali di otturazioni.
2. Separazione di denti.
3. Preparazione di denti pilastro.

ISTRUZIONI PER L'USO

- a) Selezionare un granulometria adatta.
- b) Inserire tra i denti.
- c) Far scorrere avanti e indietro usando solo una pressione leggera.

Note

1. La NUOVA STRISCIA ABRASIVA IN METALLO ha bordi affilati. Indossare guanti per proteggere le mani e aver cura di non ferire i tessuti orali, faccia, ecc. dei Pazienti.
2. Possono essere riusate. Pulire in un apparecchio ad ultrasuoni o passare alla fiamma e sterilizzare in autoclave o con sterilizzanti chimici.

TIPI DISPONIBILI

1. Granulometria : 200 mesh (rosso); 300 mesh (blu); 600 mesh (verde); 1000 mesh (giallo).
2. Larghezza : A (2.6 mm); B (3.3 mm); C (4.0 mm) : Lunghezza : 133 mm.
3. Tipo / (Spessore) : 200 (140* m); 300 (90* m); 600 (70* m); 1000 (50* m).

CONFEZIONI

1. Tutte la stessa granulometria - Scatola da 12 strisce (4 pezzi ciascuna di 3 larghezze, A, B e C)
2. Tutte la stessa granulometria - Scatola da 12 strisce (12 pezzi, tutte stessa larghezza)
3. Assortimento :- Scatola da 12 strisce (1 pezzo ciascuna larghezza e ciascuna granulometria)

NEW METAL STRIPS

NUEVAS TIRAS METÁLICAS DE ACABADO INTERPROXIMAL

Para uso exclusivo de profesionales de la odontología en las aplicaciones recomendadas.

APLICACIONES RECOMENDADAS

1. Para el acabado de superficies interproximales de obturaciones.
2. Separación de dientes.
3. Preparación de dientes pilares.

INSTRUCCIONES DE USO

- a) Seleccionar un grado adecuado.
- b) Insertar entre los dientes.
- c) Tirar hacia atrás y adelante ejerciendo sólo una suave presión.

Notas

1. NEW METAL STRIPS tienen cantos afilados. Utilizar guantes para proteger las manos y tener cuidado de no dañar los tejidos orales, cara, etc. del paciente.
2. Pueden reutilizarse. Limpiar en un aparato de ultrasonido o quemar en una llama y esterilizar por autoclavado o por medios químicos.

TIPOS

1. malla # 200 (rojo); malla # 300 (azul); malla # 600 (verde); malla # 1000 (amarillo).
2. Ancho - A (2,6 mm); B (3,3 mm); C (4,0 mm) : Largo - 133 mm.
3. Espesor - # 200 (140 µm); # 300 (90 µm); # 600 (70 µm); # 1000 (50 µm).

SUMINISTRO

1. Mallas iguales - Caja de 12 tiras (4 tiras de cada uno de los 3 anchos, A, B y C)
2. Mallas iguales - Caja de 12 tiras (12 tiras - todos del mismo ancho)
3. Surtido - Caja de 12 tiras (1 tira de cada ancho y de cada malla)

NEW METAL STRIPS

VOOR INTERPROXIMALE AFWERKING

Alleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

TOEPASSINGEN

1. Voor afwerken van proximale vlakken van vullingen
2. Voor separeren van tanden.
3. Prepareren van pijlerelementen.

GEBRUIKSAANWIJZING

- a) Selecteer de gewenste fijnheid.
- b) Plaats tussen de tanden.
- c) Trek heen en weer onder slechts een geringe druk.

Opmerkingen

1. NEW METAL STRIPS bezitten scherpe randen. Draag handschoenen om de handen te beschermen en let er op het tandvlees, het gezicht etc. van de patiënt niet te verwonden.
2. Herhaald gebruik is mogelijk. Maak schoon in een ultrasoon bad of verhit in een vlam en steriliseer in een autoclaaf of met chemische middelen.

TYPES

1. # 200 mesh (rood); # 300 mesh (blauw); # 600 mesh (groen); # 1000 mesh (geel).
2. Breedte - A (2,6 mm); B (3,3 mm); C (4,0 mm) : Lengte - 133 mm.
3. Dikte - # 200 (140 µm); # 300 (90 µm); # 600 (70 µm); # 1000 (50 µm).

VERPAKKINGEN

1. Allen dezelfde fijnheid - Doos met 12 strips (4 stuks van elke van de 3 breedtes, A, B and C)
2. Allen dezelfde fijnheid - Doos met 12 strips (12 stuks -allen met dezelfde breedte)
3. Assortiment - Doos met 12 strips (1 exemplaar van elke breedte en elke fijnheid)

NEW METAL STRIPS

APPROKSIMALE KONTURERINGS- OG POLERSTRIPS

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER

1. Til approssimal konturering og polering af fyldninger.
2. Separering af tænder.
3. Præparering.

BRUGSANVISNING

- a) Vælg en passende finhed.
- b) Placer strippen mellem tænderne.
- c) Træk forsigtigt frem og tilbage uden at bruge voldsomme kræfter.

OBS

1. NEW METAL STRIPS har skarpe kanter. Benyt handsker til beskyttelse af hænderne og pas på ikke at beskadige patientens gingiva, læber eller ansigt etc.
2. Kan genanvendes. Rengøres i ultralydsrenssekur og autoklaveres (evt. kemisk desinfektion).

TYPER

1. Finhed # 200 (rød), finhed # 300 (blå), finhed # 600 (grøn) og finhed # 1000 (gul).
2. Bredder: A (2,6 mm), B (3,3 mm), C (4,0 mm), længde: 133 mm.
3. Tykkelser: # 200 (140µm), # 300 (90 µm), # 600 (70µm) og # 1000 (50µm)

PAKNINGER

1. Samme finhed - Æske med 12 strips (4 strips i hver bredde: A, B og C).
2. Samme finhed - Æske med 12 strips i samme bredde.
3. Sortiment - Æske med 12 strips (1 strip i hver finhed og bredde).

NEW METAL STRIPS

STRIPS FÖR FINISHERING OCH PUTS AV APPROXIMALA YTOR

Används endast av utbildad tandvårdspersonal.

ANVÄNDS TILL

1. För finishering och puts av approximala fyllningsytor
2. Separering av tänder.
3. För slutlig finishering av preparerade stödtänder.

BRUKSANVISNING

- a) Välj en passende grovlek.
- b) Sätt in stripset mellan tänderna.
- c) Dra lätt fram och tillbaka.

OBS

1. NEW METAL STRIPS har vassa ändrar. Använd handskar för att skydda händerna. Se till att inte patientens mjukvävnad, ansikte, etc. inte skadas.
2. Kan återanvändas. Rengör i ett ultraljudsbad eller över en öppen låga och autoklaveras.

TILLGÄNGLIGA VARIANTER

1. Grovlekar: # 200 (röd) - preparation; # 300 (blå) slutpreparation; # 600 (grön) finishering; # 1000 (gul) polering.
2. Bredder - A (2,6 mm); B (3,3 mm); C (4,0 mm): Längd - 133 mm.
3. Tjocklekar - # 200 (140 µm); # 300 (90 µm); # 600 (70µm); #1000 (50 µm).

FÖRPACKNINGAR

1. Alla samma grovlek - Förpackning med 12 strips, 4 st av varje bredd.
2. Alla samma grovlek - Förpackning med 12 strips, alla med samma bredd.
3. Sorterad fp. - Förpackning med 12 strips, 1 st av varje bredd och grovlek.

GC

MANUFACTURED by
GC DENTAL PRODUCTS CORP.
2-285, Torimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

GC EUROPE N.V.
Research-Park, 13 Interleuvenlaan, B-3001 Leuven, Belgium

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724

PRINTED IN JAPAN

CE
GC EUROPE N.V.